

P7_TA(2010)0424

A versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatások *

Az Európai Parlament 2010. november 23-i jogalkotási állásfoglalása a versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatásról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2010)0372 – C7-0296/2010 – 2010/0220(NLE))

(Konzultáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2010)0372),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikke (3) bekezdésének e) pontjára, amellyel összhangban a Tanács konzultált a Parlamenttel (C7-0296/2010),
 - tekintettel a Jogi Bizottságnak a javasolt jogalapról szóló véleményére,
 - tekintettel Eljárási Szabályzata 55. és 37. cikkére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság jelentésére, valamint az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság és a Regionális Fejlesztési Bizottság véleményére (A7-0324/2010),
1. jóváhagyja a Bizottság módosított javaslatát;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa javaslatát az Európai Unió működéséről szóló szerződés 293. cikkének (2) bekezdésével összhangban;
 3. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
 4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
 5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

Módosítás 1

Rendelethez irányuló javaslat 1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 107. cikke (3) bekezdésének e) pontjára,

Módosítás

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 107. cikke (3) bekezdésének e) pontjára **és 109. cikkére,**

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A szénipar részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2002. július 23-i 1407/2002/EK tanácsi rendelet 2010. december 31-én hatályát veszti.

Módosítás

(1) A szénipar részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2002. július 23-i 1407/2002/EK tanácsi rendelet 2010. december 31-én hatályát veszti, **és olyan új jogi keret hiányában, amely ezen időpontot követően lehetővé teszi a szénipar esetében az állami támogatás egyes meghatározott típusait, a tagállamok csak az összes ágazatra alkalmazandó általános állami támogatási szabályok révén megállapított keretek között nyújthatnak majd támogatást.**

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A kőszén nem csupán tüzelőanyagként, hanem a vegyiparban nyersanyagként is fontos szerepet játszik, amely szerep jelentősége a jövőben növekedni fog.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 1 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) Az uniós kőszénbányászatnak a bányabezárások miatt visszaesett termelési kapacitását az Unióba történő kőszénbehozatal kompenzálja, amelynek eredményeképpen az Uniót harmadik országok látják el szénnel.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A támogatott szénmennyiségnek a teljes **energiaszerkezethez** viszonyított csekély mértéke **nem indokolja többé e támogatások fenntartását az uniós szintű energiaellátás biztosítása céljából.**

Módosítás

(2) A támogatott szénmennyiségnek az **EU** teljes **energiaszerkezetéhez** viszonyított csekély mértéke **folytán a kőszénbányászatnak juttatott támogatások csak korlátozott mértékben tudják kiegyenlíteni az energiaellátásban bekövetkező fennakadásokat. Mostanra azonban a kőszénágazatban az állami támogatások olyan csekély mértékűvé váltak, hogy már nincs versenytorzító hatásuk. A stratégiai tartalékképzés céljából folytatott minimális mennyiségű uniós kőszéntermelés továbbra is lehetővé tenné a hozzáférést a belföldi készletekhez.**

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az 1407/2002/EK rendelet hatályvesztése miatt egyes tagállamok rövid időn belül kénytelenek lesznek bezárni kőszénbányáikat, és megoldást találni a jelentős társadalmi és regionális következményekre.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 2 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) A bányabezárások különösen súlyos társadalmi-gazdasági hatásai miatt –

különösen a gyéren lakott régiókban – meg kell fontolni az EU strukturális alapjaiból származó célzott támogatás lehetőségét a jövőbeli költségvetésekben, még akkor is, ha a bányabezárások által érintett régiók a kevésbé jelentős gazdasági gondokkal küzdő tagállamokban található.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 2 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2c) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 194. cikkének (2) bekezdése szerint a tagállamoknak joguk van ahhoz, hogy maguk határozzák meg energiaforrásaik felhasználásának feltételeit, a felhasználni kívánt energiaforrásokat és energiaellátásuk általános strukturáját.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Azok az uniós politikák, amelyek a megújuló és alacsony széntartalmú fosszilis tüzelőanyagoknak energiatermelés céljára való felhasználását ösztönzik, nem indokolják a versenyképtelen szénbányák korlátlan támogatását. Tehát nem lehet határozatlan ideig meghosszabbítani az 1407/2002/EK rendelet által engedélyezett támogatási kategóriákat.

*(3) A megújuló és alacsony széntartalmú fosszilis tüzelőanyagoknak energiatermelés céljára való felhasználását **támogató uniós politikák tekintetében a tagállamoknak a szén felhasználásából fakadó környezeti hatások enyhítésére irányuló, megfelelő intézkedési tervet kell kidolgozniuk például az energiahatékonyságra, a megújuló energiára vagy a szén-dioxid-leválasztásra és -tárolásra vonatkozóan. Ez a szén összes fajtájára és az erőforrások minden típusára vonatkozik. Fel kell ismerni, hogy a támogatott kőszén nem támogatott kőszénnel történő helyettesítése nem gyakorol előnyös hatást***

a környezetre.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Mivel az uniós hazai energiaforrások szűkösek, a megújuló és az alacsonyabb széntartalmú fosszilis üzemanyagok villamos energia termelése céljából történő felhasználásának előmozdítására irányuló uniós politikák értelmében indokolt a szénbányászat támogatása. Az 1407/2002/EK rendelet szerint engedélyezett támogatási kategóriákat nem lehet határozatlan ideig fenntartani. Azonban azokat az állami támogatásokat mindenképp fenn kell tartani, amelyek célja a szén károsanyag-kibocsátásának csökkentése. Továbbra is támogatni kellene azokat a bányákat, amelyek versenyképesek lehetnek, de környezetvédelmi technológiai beruházásaikhoz a tízéves időszak lejárta után állami támogatást igényelnek.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az általános állami támogatási szabályok sérelme nélkül, lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy az említett bányabezárások társadalmi és regionális következményeinek enyhítésére szolgáló intézkedéseket hozzanak, vagyis a tevékenységek leépítésére rendezett módon kerüljön sor visszavonhatatlan bányabezárási terv és/vagy a rendkívüli költségek – elsősorban az örökölt kötelezettségek – finanszírozása keretében.

(5) Az általános állami támogatási szabályok sérelme nélkül, lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy az említett **esetleges** bányabezárások társadalmi és regionális következményeinek enyhítésére szolgáló intézkedéseket hozzanak, vagyis a tevékenységek leépítésére rendezett módon kerüljön sor visszavonhatatlan bányabezárási terv és/vagy a rendkívüli költségek – elsősorban az örökölt

kötelezettségek – finanszírozása keretében.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Haladéktalanul gondoskodni kell a bányabezárásokkal kapcsolatos tervek által érintett munkavállalók átképzéséről, és e célból valamennyi regionális, nemzeti és uniós finanszírozási lehetőséget számba kell venni.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 5 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5b) A környezetvédelmi intézkedések és a tartós bányabezárások költségeinek finanszírozását 2014 után is folytatni kell. A széniparnak nyújtott tagállami támogatások túl korai kifutása jelentős ökológiai és pénzügyi problémákat okozna az érintett régiókban, ami végül sokkal többbe kerülne, mint az ilyen támogatások fokozatos megszüntetése.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) E rendelet valósítja meg a széniparnak az ágazatspecifikus szabályokról a valamennyi ágazatra alkalmazandó általános állami támogatási szabályokra történő áttérését.

törölve

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) E támogatásnak – annak érdekében, hogy a lehető legkevésbé torzítsa a belső piacon zajló versenyt – fokozatosan csökkenő mértékűnek **kell** lennie, **továbbá szigorúan** azokra a termelési egységekre **kell** korlátozódnia, amelyek bezárását visszavonhatatlanul tervbe vették.

Módosítás

(7) E támogatásnak – annak érdekében, hogy a lehető legkevésbé torzítsa a belső piacon zajló versenyt – csökkenő mértékűnek **kellene** lennie **és** kizárólag azokra a termelési egységekre **kellene** korlátozódnia, amelyek bezárását visszavonhatatlanul tervbe vették, **kivéve ha azok a bezárás kitűzött időpontjáig versenyképesé válnak.**

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) A korábbi szénbányák rehabilitációja számos intézkedést tesz szükségessé, például a bányászati berendezések bányából való eltávolítását, a bánya biztonságossá tételét, a terület megtisztítását és a szennyvíz elvezetését. Az ilyen rehabilitáció finanszírozása hosszú távú tervezést igényel.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A szénbányászathoz nyújtott támogatás kedvezőtlen környezeti hatásainak enyhítése érdekében az adott tagállamnak megfelelő intézkedési tervet **kell benyújtania például az energiahatékonyságra, a megújuló energiára vagy a szén-dioxid-leválasztásra és -tárolásra vonatkozóan.**

Módosítás

törölve

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 8 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) A széntermelés minimális szintjének fenntartása – egyéb intézkedésekkel, különösen a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával együtt – hozzájárul a hazai elsődleges energiahordozók arányának fenntartásához, ami jelentősen javítja az Unió energiabiztonságát. Ezenfelül a belföldi elsődleges energiahordozók egy része a fenntartható fejlődés keretében ugyancsak hozzájárul a környezeti célkitűzések támogatásához. Az Unió hazai energiaforrásainak a behozataltól való függőség ellensúlyozása érdekében történő fellendítése keretében meg kellene vizsgálni a hazai nem fosszilis energiaforrások kiegészítését a hazai fosszilis energiaforrásokkal, mivel bizonyos tagállamokban a szén képezi a hazai fosszilis energia kizárólagos forrását .

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 8 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8b) A szénnel működő erőművek hálózataiban a hazai szenet valószínűleg importszénnel helyettesítenék, ami jelentős szállítási költségeket és a szén-dioxid-kibocsátás növekedését eredményezné anélkül, hogy a villamosenergia-termelésből származó szén-dioxid mennyisége érdemben változna.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 8 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8c) A szénkitermelés feltételei geológiai szempontból a helyszíntől függően változnak, míg a szociális, biztonsági és környezettechnikai (a hegy- és környezetkárosodással kapcsolatos) normák tekintetében a politikai körülményektől függnnek. E változók hatására az uniós szén versenyhátrányba kerül az importszénnel szemben, ami az Unió széniparában jelentős szerkezetátalakítási intézkedésekhez vezetett és az elmúlt évtizedekben a szénkitermelés fokozott mértékű visszaesését okozta.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 8 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8d) A támogatott széntermelés minimális szintje ugyancsak hozzájárul az uniós bányászat és tiszta széntechnológia vezető pozíciójának megőrzéséhez, lehetővé téve e technológiáknak a harmadik országokban található legfontosabb széntermelő területek számára történő átadását, és jelentős mértékben hozzájárulva a szennyező anyagok és üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentéséhez.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 8 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8e) Az Unióban köszönet elsősorban villamosenergia-termelésre használnak és kisebb részben kokszt előállítására az acélgyártás számára. Környezetvédelmi okokból a lehető leggyorsabban meg kell szüntetni a széntüzelésű villamosenergia-termelést, és azt fenntartható villamosenergia-termeléssel kell felváltani. Az acéltermelésben ezzel szemben a szénről belátható időn belül nem mondhatunk le. Az egyre csökkenő olajkészletekre tekintettel a szén valószínűleg egyre fontosabb helyettes nyersanyaggá válik a vegyiparban. Ezért hosszú távon, még a huzamos állami támogatás szükségessé válása ellenére sem zárható ki az Unió szénkészleteinek további kiaknázása a műszaki szempontból indokolt szénkitermelés versenyt nem torzító minimális szintjének fenntartása érdekében.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) Összhangban a „szennyező fizet” elvvel és tekintettel a külső költségek internalizálásának szükségességére, a vállalatokat kötelezni kell a tevékenységük által okozott bármilyen rövid és/vagy hosszú távú környezeti kár orvoslására.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) Az **Európai** Bizottságnak feladata végrehajtása során biztosítania kell, hogy a verseny általános feltételei megteremtődnek, fennmaradnak és teljesülnek. Különös tekintettel a villamosenergia-piacra, a széniparnak nyújtott támogatás nem lehet olyan jellegű,

(10) A Bizottságnak feladata végrehajtása során biztosítania kell, hogy a verseny általános feltételei megteremtődnek, fennmaradnak és teljesülnek. Különös tekintettel a villamosenergia-piacra, a széniparnak nyújtott támogatás nem lehet olyan jellegű, hogy az befolyásolja a

hogy az befolyásolja a villamosenergia-termelőket a primer energiaellátás forrásainak megválasztásában. Következésképpen, a szén árában és mennyiségében a szerződő felek a világpiacon uralkodó feltételek tükrében szabadon állapodnak meg.

villamosenergia-termelőket a primer energiaellátás forrásainak megválasztásában. Következésképpen, a szén árában és mennyiségében a szerződő felek a világpiacon uralkodó feltételek tükrében szabadon állapodnak meg. ***Az energiaárak várható növekedésére tekintettel a Bizottságnak rendszeres időközönként értékelnie kell az Unióból származó köszén energiabiztonsághoz való hozzájárulásának potenciális mértékét.***

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A támogatás ***kizárólag*** a villamosenergia-termeléshez szükséges szénnel, a hő- és *villamosenergia* kapcsolt termelésével, a kokszt termelésével, és az acéliparban működő nagyolvasztók tüzelőanyag-ellátásával kapcsolatos költségeket fedezi, amennyiben *ennek használatára* az Unión belül kerül sor.

Módosítás

(2) A támogatás a villamosenergia-termeléshez szükséges szénnel, a hő- és *villamos energia* kapcsolt termelésével, a kokszt termelésével, és az acéliparban működő nagyolvasztók tüzelőanyag-ellátásával, ***továbbá a köszén károsanyag-kibocsátásának csökkentését célzó kutatásokra és technológiákra irányuló beruházásokkal*** kapcsolatos költségeket fedezi, amennyiben *a felhasználásra* az Unión belül kerül sor.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az érintett termelési egységek működésének egy olyan bezárási terv részét kell képeznie, amelynek végrehatási határideje **2014. október 1-jénél** nem későbbi;

Módosítás

a) az érintett termelési egységek működésének egy olyan bezárási terv részét kell képeznie, amelynek végrehatási határideje **2018. december 31-nél** nem későbbi;

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az érintett termelési egységeket a bezárási tervnek megfelelően véglegesen be kell zárni;

Módosítás

b) az érintett termelési egységeket a bezárási tervnek megfelelően véglegesen be kell zárni, ***hacsak a tervben meghatározott időpontig nem váltak versenyképessé, és amennyiben az Unió energiaszükséglete szükségessé teszi további működésüket.***

Módosítás 37
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(f) a tagállamok által ***egy konkrét vállalkozás számára*** nyújtott üzembezárási támogatás teljes összegének csökkenő tendenciát kell mutatnia ***oly módon, hogy az egymást követő tizenöt havi időszakok közötti csökkenés nem lehet kevesebb a bezárási terv kezdeti tizenöt havi időszakában biztosított támogatás 33 százalékánál;***

Módosítás

(f) a tagállamok által nyújtott üzembezárási támogatás teljes összegének csökkenő tendenciát kell mutatnia;

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) a tagállamnak be kell nyújtania egy tervet a szén felhasználásából adódó kedvezőtlen környezeti hatások enyhítése érdekében – például az energiahatékonyság, a megújuló energia vagy a szén-dioxid-leválasztás és –tárolás terén – megteendő intézkedésekről. A 107. cikk (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak minősülő intézkedéseknek e tervbe történő belefoglalása nem érinti az EUMSZ. 108. cikkének (3) bekezdése által ezen intézkedések tekintetében a tagállamok számára megszabott

Módosítás

törölve

tájékoztatási és szüneteltetési kötelezettséget, valamint az említett intézkedések belső piaccal való összeegyeztethetőségét.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerint támogatásban *részesült* termelési egységeket nem zárják be a Bizottság által engedélyezett üzembezárási tervben meghatározott időpontig, az érintett tagállamnak az üzembezárási terv által lefedett teljes időszak vonatkozásában vissza kell fizetnie a nyújtott támogatást.

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerint támogatásban *részesülő* termelési egységeket nem zárják be a Bizottság által engedélyezett üzembezárási tervben meghatározott időpontig, ***vagy azok nem váltak versenyképessé ezen időpontig***, az érintett tagállamnak az üzembezárási terv által lefedett teljes időszak vonatkozásában vissza kell fizetnie a nyújtott támogatást.